

自治区民宗委采取有效措施宣传贯彻《广西壮族自治区少数民族语言文字工作条例》

2018年5月31日,自治区十三届人大常委会第三次会议第二次全体会议表决通过了《广西壮族自治区少数民族语言文字工作条例》(以下简称《条例》),自2018年8月1日起施行。《条例》颁布实施以来,自治区民宗委积极履行管理少数民族语言文字工作的职责,落实有效措施,大力营造学习使用和研究保护少数民族语言文字的浓厚氛围,推动《条例》精神落到实处。

一是列入重要议事日程。自治区民宗委高度重视《条例》的学习宣传和贯彻落实工作,将其列入重要议事日程和年度重点工作,制定专门工作方案,经过党组会研究讨论通过后实施。2018年7月31日上午,在南宁召开的《条例》新闻发布会,向公众介绍《条例》的立法背景、过程及主要内容,并提出学习贯彻意见。组织制订自治区民宗委贯彻落实《条例》实施办法,明确工作任务、规范和标准。下发关于配合开展《条例》执法检查的通知,要求各市、县(市、区)民族宗教工作部门也进一步加强对《条例》施行工作的组织领导,明确专人,落实责任,组织做好日常学习贯彻和监督检查的各项工作。

二是加强学习宣传。积极推动把《条例》纳入全区“七五”普法教材读本,列入各级民族宗教工作部门党委(党组)中心组学习的内容,促进各级领导干部学《条例》、用《条例》。举办全区民宗系统学习贯彻《条例》培训班,并将《条例》的培训纳入民宗系统各类

培训班课程。安排领导专家给参加第四、五期全国壮汉双语法官培训班的70多名基层法官解读《条例》相关内容。与自治区司法厅联合在自治区民宗委网站、“广西普法”网站、“广西普法”微信公众号开展《条例》有奖知识竞赛,来自区内外2.5万多名群众参加,1750名群众获奖。与广西广播电视台联合录制1期“讲政策”《条例》解读电视节目,并于2019年2月27日晚在广西卫视频道播出。组织编写《〈条例〉条文解读》共32篇共100多万字,并在自治区民宗委网站、广西民族报网和广西民族报等媒体连续登发。印刷《条例》单行本和宣传本1.6万册、《〈条例〉条文解读》0.6万册和制作《〈条例〉知识宣传手册》1万册等学习宣传资料,发放给区直有关部门、各市(县、区)民族宗教工作部门干部及参加民族节庆活动的群众,方便干部群众了解、学习《条例》有关知识。

三是加强调研指导。指导支持南宁、柳州、防城港、河池、百色、玉林、崇左等有关市(县、区)开展《条例》学习培训和贯彻落实活动。组织各市、县(市、区)民族宗教工作部门开展《条例》宣传贯彻落实情况的书面调研。同时发函商请各市县人民政府、区直有关部门共同做好《条例》宣传贯彻工作,提出贯彻落实意见建议,落实责任。

四是加强管理监督。以自治区成立60周年大庆为契机,先后3次协调有关部门把壮语文规范使用纳入全区庆祝改革开放40周年和

自治区成立60周年系列宣传氛围营造工作;印发通知要求各市、县(市、区)民宗、民语工作部门开展规范悬挂张贴庆祝改革开放40周年和自治区成立60周年宣传标语督查工作;组成检查督查组先后前往南宁、柳州等13个市及相关县(市、区)实地督查壮文规范使用情况。结合“壮族三月三·八桂嘉年华”“民族团结进步宣传月”等活动,发放《条例》及其解读等相关资料,推动民族语言文字学习使用,确保《条例》得到规范落实。

五是推动民族语文工作取得新成效。开展边境少数民族语言文字使用情况调查。完成16个广西民族语言保护项目,印发《壮文词语连写分写办法》等六项壮文使用规范标准,组织审定发布壮文规范词语1578条并推荐使用。协助中国民族语文翻译局研发的壮汉智能语音翻译软件进入实际应用。配合国家民委、中国科协等国家部委在德保县都安乡等地开展全国边境民族地区民汉双语科普试点工作,支持指导广西民族大学等相关高校开展大学生民汉双语志愿服务。协调推动20世纪70年代起停止使用的壮汉两种文字邮政日戳得以全面恢复。壮语文水平考试步入常态化,组织完成2018年和2019年的考试,来自区内10个市的考生以及云南省、山东省的部分考生共835人参加,其中2019年464人、为历年来参加考试人数最多的一次。会同自治区高级人民法院在2018年试点、评定首批107名壮汉双语法官的基础上,全面开展壮汉双语法官评定工作。推

动壮语文在自治区成立60周年大庆活动中的使用,庆祝大会重要文稿进行壮文翻译和同声传译,壮族群众代表第一次在庆祝大会上使用壮语发言。协助开展民语广播影视译播工作,少数民族语言在广播电视网络等媒体的应用有新的发展,全区共有34个广播电视播出机构开设了民语节目,开设民语节目100多档,涉及壮语、侗语、苗语、瑶语、毛南语、仡佬语、京语等7个语种。支持指导广西电视台成功举办2019年中国(广西)壮语春晚,该晚会在中央电视台高清频道、广西卫视等10多家电视台播出,并通过央视新闻移动网、广西新闻网等200多家媒体及南宁地铁生活圈等50多家微信公众号、融媒体联动大直播,创造20亿人次的传播量。抓好机关、企事业单位、社会团体单位印章、牌匾、会标和重要文件的壮文翻译服务工作,组织编辑壮文中文学习读物《壮文词语结构》,出版《壮文使用规范手册》(书稿已审定)和《壮文入门》(复合出版物)等壮语文有关学习读物,出版壮文图书28种。完成50多期《广西民族报》壮文版和8期《三月三》杂志壮文版的出版工作。组织举办全区民宗系统壮文培训班、广西少数民族语言资源保护调查规范培训班等各类培训班,累计培训干部300多人次。配合教育厅科学稳妥推进双语教育,全区已有37个县(市、区)开展壮汉双语教育工作,壮汉双语学校达282所,在校学生总数16万余人。

(姚恩明 张海英)

权威解读

《广西壮族自治区少数民族语言文字工作条例》条文解读

(之二十五)

《条例》第二十五条:“少数民族聚居地区人民政府应当扶持以少数民族语言文字为载体的产品和服务的开发,鼓励和支持具有少数民族语言文字文化元素的非物质文化遗产保护、场馆建设和旅游开发等,促进少数民族传统文化的保护和发展。”

本条款有两个方面内容:

一是扶持少数民族语言文字产业发展。少数民族语言文字产业是民族文化的重要组成部分,其最大特征是以民族语言文字作为生产原料和内容,生产各种民族语言文字产品或提供各种民族语言文字服务进入语言文字市场以满足个体和社会语言消费需求的产业。其包括民族语言文字使用推广、民族语言文字教育培训传播、民族语言文字翻译、民族语言文字测试、民族语言文字出版、民族语言文字艺术作品、计算机民族语言文字以及为民族语言文字服务做支撑的技术产业等。改革开放以来,我国语言产业得到了迅速发展,酝酿和产生了一大批以此为主业的公司和出版机构,成为我国新兴产业。比如每年仅英语学习市场年产值就超过100亿元;翻译业务年产值约120亿元。此外,随着信息化时代的到来,语言产业进入了前所未有的新时代,比如手机输入法的相关产值就达8000亿元。随着世界经济一体化和全球化,特别是我国“一带一路”建设全面推进和习近平总书记提出的广西“三大定位”战略全面实施,我区与世界各国的来往和交流越来越频繁,掌握包括少数民族语言在内的多语言已成为经济发展、教育交流和文化互通的重要手段,为我区少数民族语言文字产业发

展带来了前所未有的机遇。我们应借鉴汉语的经验做法,大力扶持少数民族语言文字教育、文化和经济、出版多渠道传播策略,依靠教育培养多民族语言人才,使其成为开拓和培育民族语言产业的主力军;发展民族文化和民族出版产业,充分利用多民族语言人才和多民族语言产品;促使民族语言和经济相结合,使民族语言产业成为“新经济的增长点”。

二是鼓励和支持少数民族语言文字应用场馆等基础设施建设。少数民族语言文字基础设施是公共文化服务体系建设的重要内容,加强少数民族语言文字应用场馆等基础设施建设,不仅是少数民族语言文字推行使用和发展的需要,也是完善少数民族聚居地区公共文化设施、展现民族精神、增强民族自信、弘扬传播中华优秀传统文化的要求。近年来,我区对少数民族语言文字保护和需求还不相适应。各级人民政府应当将少数民族语言文字展示场馆纳入公共文化设施建设,建设少数民族语言文化博物馆、少数民族语言资源库,强化少数民族语言文字在公共设施、旅游开发中的应用,不断加大对少数民族语言资源的抢救、收集、保护和利用力度,这对少数民族语言文字的学习宣传,对民族文化的传承和保护、研究,对增强民族凝聚力与和谐社会建设,都具有深远意义。



瑶山党员多样化学习助推主题教育

金秀瑶族自治县开展“不忘初心、牢记使命”主题教育活动以来,全县各级党员通过联建联学、集中研学、红色教学、党课辅学、微信公众号推送学习等灵活多变、形式多样的学习方式,扎实开展主题教育学习,进一步提高思想认识,强化理论武装。图为该县金秀镇六段村党员群众利用新时代讲习所——瑶山夜校开展主题教育学习活动。

(秦海燕)

全国民族优秀图书出版成就展在南宁举行

本报讯(记者 黄浩云 实习生 梁馨尹) 10月25日,第二届中国全民阅读年会暨2019广西书展在南宁国际会展中心拉开帷幕。与此同时,由中国出版协会民族出版工作委员会主办、广西民族出版社承办的庆祝中华人民共和国成立70周年民族优秀图书出版成就展和广西民族出版社那书苑会展中心书廊也在这里揭牌。

中国出版协会民族出版工作委员会秘书长巴哈提在开幕式致辞中说,目前该协会有会员38家,包括了全国所有的民族出版单位。新中国成立70年来,民族出版取得了辉煌的成绩,至2018年,该协会38家会员单位年出图书品种逾万种、印数8000余万册。此次联合广西民族出版社,精选了全国22家民族出版单位近年来出版的涵盖民族文化遗产典籍、“三农”科普、文化艺术等方面的350多种优秀的民族精品图书参展,把民族

图书的展览和销售都搬到了中国-东盟博览会的举办地,为的就是让更多的东盟友人,甚至是来自世界各地参加展会的朋友们,能够欣赏和阅读到我们国家各个少数民族的优秀经典,了解我们国家深厚而绚丽多姿的民族文化。

广西民族出版社社长石朝雄在发言中说,广西民族出版社是广西唯一一家公益性出版社,宣传党和国家的民族政策,服务广西的文化教育和社会进步,推动做好民族优秀文化的保护、传承和发扬工作,以文化自信守护广西民族文化的根脉为责任和担当。今年以来,广西民族出版社积极筹办庆祝中华人民共和国成立70周年民族优秀图书出版成就展,并筹划那书苑古岳书廊、相思湖书廊、会展中心书廊,那书苑会展中心书廊是该社民族文化阅读推广平台的第三家书廊。